

EXCLUSIVO

como decía André Maurois, son una especie de coleccionistas de mariposas del genio humano diverso, fecundo y palpitante, han preferido crear el "boom" de Leonardo pintor. Quien diga que Leonardo es solamente un pintor está diciendo una mentira bochornosa, está tergiversando la Historia y disfrazando la personalidad de una criatura maravillosa y genial. Leonardo fue todo lo que fue y sólo así podemos explicarnos lo que fue Leonardo.

Mas... comprender a Leonardo... ¿No entraña una actitud humilde y una postura de penitencia? ¡Claro que sí! Para admirar y comprender a Leonardo hay que empezar por despreñarse uno mismo. Al entrar en el despacho, o



# LEONARDO, AMIGO

simplemente al abrir la puerta y topar en ella con nuestro nombre y dibujar una etiquetación insobornable de la que no podemos salrnos jamás, deberíamos sentir vergüenza. "Fulanito de Tal, especialista en Canónico", "Menganito de Cual, especialista en garganta, nariz y oídos". Siempre que alguien me habla de estos monstruos de la especialización, noto un curiosísimo temor a que solo sepan su especialidad porque, valga el ejemplo, el especialista en Canónico tiene que saber mucho más que Derecho. El cliente que llega ante él es un ser humano y hay que comprender y conocer al ser humano. El especialista en garganta, nariz y oídos, valga el ejemplo, debe estar al tanto de las ronqueras psíquicas o de las pérdidas de visión producidas por depresiones endógenas. En

(Continúa en la pág. 14)

La  
página de  
ALFONSO  
PASO



Los lectores tendrán ocasión de contemplar en televisión, cinco capítulos sobre Leonardo da Vinci. Sugiero que no dejen de aprenderse la lección. De momento, el caballero en cuestión, nacido en el hervor del Renacimiento es zurdo. Mas no sólo es zurdo sino

de Leonardo. Y con todo este trauma, como ahora se dice, con toda esta serie de cosas que hubieran hecho de cualquier ser humano un imbécil resentido, Leonardo parte camino a la gloria. El renacimiento, una de las grandes épocas históricas después del Imperio romano, no admite la especialización. Quiere y admira el talento proteico.

Esto que ahora se dice con sorna y hasta incluso con cierto desdén de un hombre, llamándole polifacético como quien le llama neurasténico o antisocial, es el credo del Renacimiento. Hay que saber latín, es preciso pintar.

Pero Leonardo no se detiene ahí. A Leonardo no le basta con pintar "La Gioconda" ni "La Sagrada Cena". Leonardo es también arquitecto. Supongo que

es suficiente: pintor y arquitecto. Ni mucho menos. Es también escultor. Supongamos que ya es bastante con estas tres profesiones. Quien en el Renacimiento sólo tuviera tres profesiones era un idiota de armas tomar; era un especialista. Como consecuencia, Leonardo es también constructor de ingenios bélicos, jardinero, anatomista de primera calidad, poeta, alquimista y no olvidemos nunca que está a punto de seguirse proceso por mago. Leonardo es el ejemplo que arrojar a la cara al ilustre e infecto tiempo que nos ha tocado vivir. Porque Leonardo hacía todo esto que hemos dicho y además lo hacía muy bien. Y lo que es mejor, nadie se asombraba de que cultivase tantas profesiones y de que su inquietud no se detuviera jamás en una sola cosa precisa y concreta. Los cataloguistas, que

**ARAGÓN**  
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

DE  
RAGOZA

minado en las  
u cátedra, el  
niversitario  
nos y otros  
etenerse unos  
reflexionar  
caminos del  
e cuando se  
o y agitado, se  
n algarada y  
llevar a  
s y dolorosos

es de su eterno  
el profesor  
anta Olalla que  
catedrático de  
vrsidad a d  
na.

SION  
ES EN  
E LUTO

12. (Cifra).- Es  
or el fallecimiento  
de la Facultad de  
y Letras de  
omplutense, Julio  
anta Olalla, se  
ha ordenado  
las clases en todas  
durante el próximo  
febrero.

cia también  
ocerá a  
a Desh

es epiléptico. Mas no sólo es  
lo y epiléptico sino que es  
bastardo. Este es el arranque

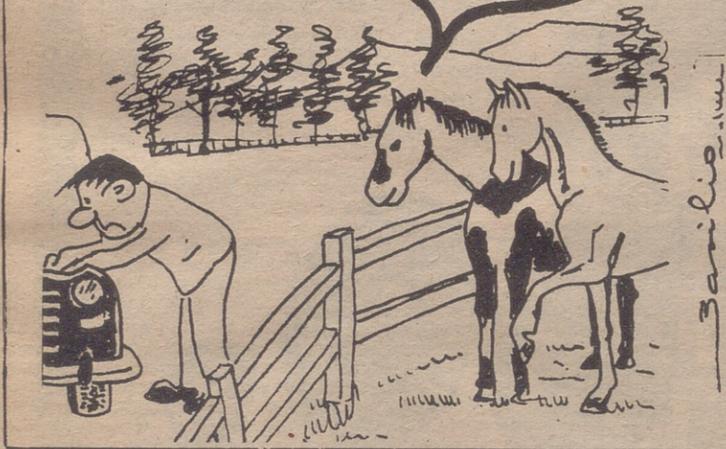
dio, la  
idia y la  
resión,

tan la vida  
DE JANEIRO.  
).- Reir y cantar  
ripción para alca  
ida que recomen  
Rio de Janeiro, d  
nilo Jorge. Ment  
conferencia de Pr  
nes tales como el  
y la depresión  
natura.

# DIARIO de AVISOS



RECHAZARON NUESTRA AMISTAD, Y LO PAGAN BIEN CARO!



## GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS

EXPONE:

GLORIA MERINO

Galería de arte  
**ATENAS**

### SALA NAHARRO

Alberto Duce,  
Gimeno Guerri,  
Luis Cajal, etc.  
MANIFESTACION, 9  
DE 11 A 1, Y DE 5 A 8,30

Expone: F. LLOVERAS

Paz, 7  
abierto de 6 a 9 y festivos de 12 a 2

## SOCIEDAD FILARMONICA DE ZARAGOZA

La Junta de Gobierno de la Sociedad Filarmónica de Zaragoza, tiene prevista la presentación en sus conciertos hasta final de la presente temporada, los siguientes artistas y agrupaciones:

Michel Beroff: Joven pianista francés, una de las mayores revelaciones de los últimos años.

Trio Foerster: De Praga, exponente máximo de la camerística centro-europea

Orquesta "Leos Janacek". Conocida y admirada por sus anteriores actuaciones en esta Sociedad

Conjunto de Música contemporánea de Detmold: Con un programa del máximo interés con obras de Schoenberg y Falla

Dimitri Braskirow: Sensacional pianista soviético considerado uno de los grandes artistas junto a Emil Gilels y Sviatoslav Richter

Camerata Academia de Salzburgo: Orquesta del máximo prestigio, avalado por sus recientes grabaciones para la Deutsche Grammophon Gesellschaft

Orquesta del Angelicum de Milan: Con su director, titular, solistas y programas de gran interés.

# GUÍA UNIVERSITARIA

## EXTINCION DE PLANES

En las Escuelas Normales, Profesionales de Comercio, Arquitectos Técnicos e Ingeniería Técnica, que a partir del próximo curso pasan a ser Escuelas Universitarias, con la implantación de nuevos planes. Por el dicho curso 72-73 empieza la extinción de los planes anteriores. Por lo que en el curso 72-73 se impartirá por última vez y por enseñanza oficial y sólo para los alumnos que ya iniciaron sus estudios en el presente curso académico (71-72), el primer curso de la carrera respectiva. Los que aprueben todas las asignaturas del antiguo curso preparatorio de adaptación podrán por enseñanza libre iniciar sus estudios de las Escuelas Técnicas de Grado Medio por los planes que se extinguen.

Los alumnos que no hubiesen aprobado todas las asignaturas del curso de que se trate, dentro del año académico en que aquel se extingue por enseñanza libre y deseen continuar sus estudios, deberán adaptarse a los nuevos planes, según las normas que en su día se dicten.

## AYUDAS PARA ENSEÑANZA AGRARIA

Hasta el próximo 2 de marzo pueden solicitarse ayudas para seguir cursos de Formación Profesional de primer grado en Centros reconocidos de Enseñanzas Agrarias, con arreglo a fórmulas de asistencia discontinua e internado. Las ayudas convocadas son 1.250 por importe de 4.000 por curso adjudicándose por concurso de méritos y el disfrute de los mismos es incompatible con el de cualquier otra ayuda económica de estudio.

Para más información, dirigirse al Centro Gufa del Patronato de Docentes del Movimiento, Sanclemente 4 primero, en horas de 11 a 14 llamando al teléfono 23-01-49.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Andrés Vicente, 38 (esq. Barcelona): Pérez Gil, tel. 337974; Avda. Madrid, 137: Falcó, tel. 331242; Avda. Valencia, 9: Martínez B., tel. 255280; Camino Puente Virrey, 45: G. Seldaña, tel. 231755; Candelija, 4 (frente Pza. Sas): Ruiz, tel. 224058; Copérnico, 3 (B. Oliver): Ferrández, tel. 330171; Coso, 131: Calvo Gil, tel. 293076; Eugenia Bueso, 13 (Las Fuentes): Vilalta, tel. 211476; General Franco, 2 dupdo.: Hernando, tel. 224029; Germana de Foix, 15 (Arrabal): Carreras, tel. 294178; Juan Bautista del Mazo, 26 (Química): Escorihuela, tel. 234039; Lasierra Purroy, 61 (Torrero): Bernad, tel. 271508; La Vía, 32-34 (Casablanca): Fernández, tel. 355289; Lucas Gallego, 66 (Ciudad Jardín): Cuadros, tel. 253782; P. Cuéllar, 3: García-Atance, tel. 273686; P. Fernando el Católico, 40: Gimeno, tel. 250441; P. María Agustín, 23: Calvo García, tel. 233496; P. Marina Moreno, 6: Millán, tel. 229947; Reina Fabiola, 2: Lacorte, tel. 222944.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

### TURNO

3 A

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Cataluña, 118: Salanova, tel. 292545; Avda. Tenor Ficta, 103: Del Río, tel. 272780; Camino de las Torres, 23: Gracia Cebolla, tel. 272780; Compromiso de Caspe, 115 (Las Fuentes): Allué, tel. 236339; Cortes de Aragón, 19: Lleyda, tel. 220595; Coso, 43: Ríos, tel. 222003; Don Pedro de Luna, 26 (Delicias): Asín, tel. 330833; Espartero, 1: Ansuátegui, tel. 296680; General Suñer, 1: Castañer, tel. 222389; Manifestación, 36: Tejero, tel. 226991; Miguel Servet, 69: Blasco, tel. 214998; Ntra. Sra. del Salt, 8 (Parc. Vicente): Valero, tel. 331423; P. General Mola, 43: Muñoz, tel. 276200; P. María Agustín, 81: Arqued, tel. 224332; Plaza San Pablo, 4: Sin Ferrer, tel. 223068; Ramón y Cajal, 47-49: Quintana, tel. 235272; Ruiz Tapiador, 22-24 (Torrero): Cano, tel. 271798; Santa Teresa, 49: España, tel. 252257; Tarragona, 35: Manso S., tel. 251653; Valle de Broto, 15: Larraz, tel. 291059.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

### TURNO

4 A

## LEONARDO, AMIGO

(Viene de la pág. 13)

resumidas cuentas, los especialistas deben saber mucho más que su muy estimable especialidad. Porque la Naturaleza no se ha especializado, porque el ser humano es ingente, vario, impensado, porque llegar a una comprensión o a un concepto previo de lo que puede ser la materia en la que nos hemos especializado requiere saber cien mil materias más.

Leonardo, auténtico genio de lo diverso, ser del que hoy se diría con desdén "Maestro de nada y aprendiz de todo", dijo en su vejez una frase inolvidable: —¡Lástima! ¡Aún me queda tanto que saber para saber bien lo que sé!

¿Vale el ejemplo? ¿Es suficiente este botón de muestra

para derribar de una vez la soberbia del hombre tecnificado que no admite más verdades que las de su cánón, su regla y su hinterland? ¡Qué insano orgullo el nuestro! Y al tiempo... ¡Qué estúpido y qué vacío! Porque no hemos venido aquí, al mundo, a saber sólo de una cosa, a dar lecciones de una sola asignatura. La vida nos sorprende a diario precisamente con su variedad; porque la vida es polifacética de la misma manera que la existencia es fecunda. Los árboles se justifican por su fruto. La vida por su continua sorpresa, por su plus ultra constante. Pero hemos llegado a un punto en que cualquier cosa está perfectamente codificada. Somos los tomistas o los aristotélicos no de una metafísica, sino de una metafísica, una física, una lógica, una supertológica, una ética, una estética. Todo aquello que se

produce al margen de nuestras ordenanzas nos trae completamente sin cuidado. Lo relegamos al desván del olvido afirmando probablemente que no existe.

Contemplan la vida de Leonardo en la pequeña pantalla; aplíquense el cuento, aprendan la lección. Porque el genial florentino salía a diario "a aprender una lección" y el hombre de hoy sale a diario a darlas. Y en eso está el desequilibrio y a veces la desverguenza.



## MAÑANA REGATA DE PIRAGÜISMO EN EL CANAL IMPERIAL DE ARAGON

El domingo a las 10 horas, iniciando la temporada de piragüismo, tendrá lugar el Canal Imperial de Aragón sobre un recorrido de 3.000 metros, la primera regata de este año, que correrá en la modalidad E-1, para todas las categorías se dará la salida a la altura del puesto del Stadium Casablanca, con llegada al puente de la Avenida América.

Esta regata se corre en canal debido a la fuerte crecida del Ebro, que supone un riesgo a nuestros piratas.

Félix MARU

PRESIDENTE

## CAMPO DE TIRO

Para general conocimiento evitación de posibles alarmas público:

Que en el Campo de Maniobra de San Gregorio, lugar los días 14, 15, 16, 17, ejecs. de tiro con Cetme, C. S. R., de 7 a 20 horas. Y que en el Campo de Maniobras de Valdespaz, lugar los días 14, 15, 16, 17, ejecs. de tiro con armas portátiles de 8 a 14 horas.

Zaragoza, 11 de Febrero de 1972

## CINE MEDICO

El Colegio Médico de Zaragoza, mediante la Comisión de Fomento de la Enseñanza, organiza una campaña de "Fuerza de Actos", proyectará las películas cedidas por Laboratorios Erba sobre temas médicos actualizados en español y color.

- 1.- Cirugía del pulmón
- 2.- Tratamiento quirúrgico de la insuficiencia Aórtica

Se invita a todos los universitarios, especialmente a los estudiantes de Medicina

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90. Teléf. 23-01-49  
ZARAGOZA

Lea todas las tardes  
ARAGON/exprés



# ANÁLISIS POLÍTICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

## EL CESE DE GABRIEL CISNEROS

Hay un importantísimo y muy reciente documento político que uno no se explica que no haya aparecido a las páginas de los periódicos. Me refiero a la carta que —con fecha 29 de enero— dirigió el delegado nacional de la Juventud, Gabriel Cisneros, a los delegados provinciales y dirigentes de la Delegación. Se trata de un documento muy difundido anteriormente en todos los niveles de la Delegación o relacionados con aquel organismo de Secretaría General del Movimiento. No sé en absoluto si, al escribirlo, Cisneros era consciente de que estaba rozando una de las tremendas contradicciones dialécticas de la presente etapa del sistema. Su forma, su estilo, sus intenciones y su "espíritu" se situaban kilómetros más adelante del punto en el que estas cosas son fácilmente digeribles por la situación.

## DOS AÑOS DE TESTIMONIO

El cese de Gabriel Cisneros Laborda lleva fecha de 7 de febrero, pero lo mismo podría llevarla de varios días antes o después. Cisneros sólo ha estado un par de años al frente de la Delegación Nacional de la Juventud, poco tiempo para desarrollar un programa de trabajo, pero suficiente para dejar huella de un testimonio político y materializar las limitaciones que cualquier hombre, joven como él, o cualquier joven, que intente impulsar la acción política desde dentro de los organismos del poder. Cuando accedió a su cargo, yo lo saludé con la esperanza de que sería consecuente con su trayectoria anterior como escritor y político inscrito en la línea del futuro. Un año antes, compartí con él y con Ayesta el trofeo de la popularidad, en la rama de periodismo político, otorgado por el diario "Pueblo".

## EL ÚLTIMO "LIBERAL"

DRENZO Contreras ha escrito que "ha caído el último 'liberal' de la Secretaría General del Movimiento" y contra él ha habido una sistemática campaña por parte de los llamados "liberistas" del Movimiento y una reciente campaña hostil de Blas Piñar y la "Fuerza Nueva". Todo esto es como lo es que desde siempre la crítica en el esquema orgánico de un hombre como Cisneros era entre lo que se teme y lo que se desea. En cualquier caso, al parecer la crítica no podía prolongarse más. Es una experiencia fracasada, un nuevo intento de esgrimir por los que niegan la potencialidad de transformación del complejo orgánico y cultural. Y uno tiene que preguntarse: ¿cómo puede esperarse de una situación que no asimila a hombres como

## EL DOCUMENTO

Conviene "trascendentalizar" un poco más y bucear en ese documento aludido al principio, en una carta escrita poco más de una semana antes de su cese. El documento está ahí y

no hay quien lo mueva. Y está escrito en un momento en que su autor todavía ocupaba un cargo político de gran relevancia. Paso al examen y glosa de los puntos que considero de mayor significación política:

I. "Estas palabras quedan reflexiva y deliberadamente expuestas a vuestro enriquecimiento o corrección crítica, a vuestra discrepancia o, llanamente, a vuestro rechace. Porque no están dictadas con otra autoridad que la que cada cual queráis conferirles. No desdeño los profundos valores morales de la disciplina, ni su tremenda virtualidad funcional. Pero, en el plano de lo específicamente político, en la perspectiva de los fines, creo que la disciplina debe ser resultante, y nunca presupuesto, de una libre aceptación de los objetivos propuestos, de una íntima asunción como propios. De no entenderse así, me temo que la disciplina —torcidamente interpretada— puede servir de disfraz de la indigencia mental, de pretexto para la rutina de coartada para la indignidad".

¿Han leído ustedes alguna vez, precedente de un "mando" político, semejante declaración antidogmática y antiautoritaria, semejante invitación al criticismo y a la libertad intelectual? Tengase en cuenta, además, que la carta iba dirigida a "subordinados" suyos en el plano jerárquico. Más que ingenuidad, lo que hay es una profunda convicción, una profunda fe en la libertad del hombre y en el valor del raciocinio frente a la abdicación mental.

## HECHOS LAMENTABLES

SEGUNDO: "Suceden desde hace tiempo en nuestra Patria producidos histeroides y hechos lamentables que revelan la más absoluta falta de conciencia ciudadana y el más absoluto desprecio por la cultura y por la convivencia de los españoles. Entiendo que debemos saber que ni ayer desmochando iglesias ni hoy utilizando el insulto personal, apedreando librerías, o destrozando muestras artísticas, se imponen unas ideas o se propone una meta a los hombres de España. Sabido ésto, cada cual sabrá lo que hace al elegir entre el pedestre afán por el anti o la fecunda tarea de buscar el más abierto horizonte para la Patria; al elegir entre la postura exacta del amor por el camino de la crítica o la zafiedad y el mal gusto que

dicen defender no siempre bien definidas ideas (...). Repudio y repudiaré siempre la utilización torcida de la juventud; repudio la mentira y el insulto; repudio toda despótica moral de vencedor, pues entiendo que no debe haber otra victoria que la del pueblo entero de España".

## OPCIÓN POR EL ENTENDIMIENTO

LATE en este punto una clara opción por el entendimiento civilizado entre los españoles, un rechazo de la violencia como medio de imposición ideológica, y, sobre todo una muy seria llamada a la cordura de quienes, con su actitud beligerante, ponen en peligro la paz con sus constantes provocaciones a la paciencia de quienes no piensan exactamente igual que ellos. Esta postura de Gabriel Cisneros es especialmente significativa en una etapa en que —como decía yo aquí la semana pasada— se está produciendo un claro corrimiento a la derecha en ciertos grupos de poder con peso e influencia. En un momento en que arrecia la presión de la ultraderecha sobre el sistema y sobre el propio Gobierno.

## INVOCACION DEMOCRATICA

Y TERCERO: "Sostengo que sólo desde una postura abierta, claramente democrática, afianzadora de la libertad de la persona y de los grupos y claramente socializadora de las riquezas fundamentales de la Nación, al servicio de su pueblo, es operativo nuestro ideario, desde la plataforma de las Leyes Fundamentales: sólo así cabe entender el pensamiento joseantoniano, porque quienes pretenden darle otra interpretación cerrada, antidemocrática, paternalista y antieuropea, están cayendo en aquellas interpretaciones que el propio José Antonio condenara".

Estamos, evidentemente, ante el párrafo más político y más comprometido del documento fechado un día después de que aparecieran en "Pueblo" las declaraciones del ministro Fernández-Miranda. Y digo comprometido por su invocación democrática y por su postura rotundamente favorable a la libertad no ya de la persona, sino "de los grupos", punto del que no quiero hacer ningún exceso interpretativo, pero que creo que se interpreta por sí mismo. Significa, al propio tiempo, una posición dinámica

ante la constitucionalidad vigente, cuando tanto se llevan ahora los planteamientos no ya estáticos, sino sencillamente involucionistas de la misma.

## EN LOS AMBITOS PARLAMENTARIOS

ASÍ, pues, Gabriel Cisneros sale de las áreas decisorias con una aureola antidogmática, pacifista y de compromiso democrático. Como continúa formando parte del Consejo Nacional del Movimiento y de las Cortes, es de esperar que en esos ámbitos su testimonio sea congruente con aquella aureola. Ocasiones no le han de faltar. A la vuelta de la esquina está la Ley de Régimen Local, que podría ser un magnífico termómetro para medir la temperatura política de los parlamentarios y sus inclinaciones democráticas y renovadoras.

## SOLIS Y LAS ASOCIACIONES

EN este orden de cosas, no hay por qué ignorar las declaraciones de algunos ex-ministros, como José Solís, que durante tantos años fué titular de la Secretaría General del Movimiento y de la Delegación Nacional de Sindicatos. En la revista "Mundo" acaba de hablar de sindicalismo y de desarrollo político. "Ha de haber mucha flexibilidad —declara— en la incorporación de los hombres de España al Movimiento, porque de lo contrario se quedarán fuera. Por eso eramos partidarios de las asociaciones dentro del Movimiento, para que hubiese en la unidad la conveniente variedad. Sé que es difícil, pero el Movimiento debería intentarlo".

No es el momento de juzgar lo que hizo José Solís en esa línea cuando era ministro. Este comentarista ya lo hizo en su momento oportuno. Ahora hay que mirar adelante y todo hombre merece un crédito de confianza. Ya se llame Fraga, Solís, Ruiz-Gimenez o Dionisio Ridruejo,

## ¿MAS CLARIDAD?

SI no hay flexibilidad —dice Solís— la gente se quedará fuera. Las asociaciones podrían haber sido una materialización de esa flexibilidad. Y ya sabemos cual es el estado de la cuestión. Hay quien pide claridad de planteamientos, como si no fueran suficientes cinco años de claridades. El tema se ha debatido por activa y por pasiva. Y de las propias áreas del Movimiento han emergido dos proyectos que, con todas sus limitaciones y carencias, contenían elementos aprovechables. Lo que no podemos hacer es pasarnos ahora otros cinco o diez años aburriendo al país con los mismos planteamientos, con las mismas demoras y con idénticos recelos. Cuando lo único que se busca es una alternativa de entendimiento civilizado entre quienes no piensan igual, lo que, además de constituir un dato sociológico inevitable, engendra por otra parte un innegable derecho a la instrumentalización jurídica.

El Derecho debe seguir fielmente los pasos a la realidad social, si no quiere quedar convertido, a la corta o a la larga, en una pieza de museo, en un cauce desbordado por las poderosas corrientes de la sociedad. Esto no es retórica. Sólo hay que pararse un momento para meditarlo, y enseguida nos daremos cuenta de su virtualidad lógica.

**MAÑANA FIESTA**  
¿DONDE COMEREMOS?

**"La Pizzeria"**

RESTAURANTE ITALIANO

Latassa, 8 Teléf. 25 10 07 Zaragoza



**PIRINEOS**

Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada)

Teléfono 29 50 89

• SOLICITE EL MENÚ DE DIAS FESTIVOS

Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO ASEGURADO

Avda. Madrid, 228 Telfs.: 331996-333027

Si fuera de casa piensa comer, en el

*Bar-Restaurante*  
**EL DUENDE**

tiene que ser

Gascon de Gotor, 8

Fácil aparcamiento

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

**Vinos Navarro** ES UN PLACER

MERENDERO

**LA CASILLA**

ESPECIALIDADES:  
Conejo asado con ajo  
asado y con caracoles  
Costillas a la brasa  
Corderones.

Avenida Gomez Laguna, s/n

CASA

**EMILIO**

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5 Tels.: 218064-228145



**CASA DE VALENCIA**

TIPICAS PAELLAS

General Sueiro, 4 Teléfono 217090



**FUJI-YAMA** ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES

Avda. San José, 137, pral. Teléfono 212975

CAFETERIA

**MARY LAND**

General Sanjurjo, 1 Teléfono 217028 ZARAGOZA

ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

**BENDORM**

Dirección HNOS. MUK.

ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya) Teléfono 25 11 67

RESTAURANTE

**ORDUÑA**

Carretera Valencia Km. 9

Especialidad: MATACIA DE CERDO al GO-GO, haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades

**CASABLANCA**

(Estación de servicio)

COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO

Avda. Hispanidad, 15 Teléfono 251072



# LOS CUATRO AÑOS



**Y**A lo creo que agota al más pintado el niño de 4 años Física y psíquicamente Su fantasía está desbordada, hablando con gran riqueza de vocablos y hasta inventando palabras que quiere incluso imponer a los demás.

El niño de 4 años es el gran curioso de la infancia: pregunta sin parar, no solamente por aprender sino por saber cómo le contestan; como si asistiera eternamente al buen deporte de que estuvieran siempre contestándole.

Su memoria y su fantasía lleva al niño de 4 años a repetir frases que ha oído en sus mayores haciendo, entonces, creer a los demás que tienen una madurez mental muy superior a la que en realidad posee.

La ansiedad por la tensión emotiva con la que los padres actúan muchas veces sobre el niño de 4 años por un lado y la intranquilidad psíquica y motora de éste, por el otro hacen que, algunas veces, estos niños de imaginación desbordada con un cerebro y unas ideas más rápidas que las mismas palabras, terminen tartamudeando.

Por esto tartamudea el niño de 4 años muchas veces.

¡Como que Jhonson llamaba a -esta la edad del "tartamudeo"!

Un tartamudeo, gracias a Dios, pasajero -Déjame saltar con una sola pierna! -pide el niño de 4 años.

-Marchate que yo me vestiré sólo.

-Déjame que yo quiero calzarme sólo -pedirá el niño de 4 años entusiasmado.

Porque el niño de 4 años tiene ya una soltura motora, un control de movimientos que lo hacen ser feliz y que le exige estar ensayando siempre cosas nuevas.

Naturalmente que él se calzará solo; aprenderá a diferenciar ya, poco a poco, el zapato izquierdo del derecho; otras veces se equivocará aún. Pero lo que no podrá hacer; para lo que tendrá Vd., señora que acudir hasta él, es para atarle los cordones de los zapatos; porque el niño de 4 años difícilmente aprenderá a hacerlo por sí mismo aún; lo que quiere decir que Vd., no deberá forzarlo en este sentido en modo alguno.

Necesita el niño de 4 años jugar con otros niños. Si es hijo único habrá que llevarlo, aún con más motivo al Jardín de la Infancia donde su hiper-actividad se verá compensada con su contacto con los demás.

De esta forma su hijo de 4 años, señora, siendo feliz en el Jardín de la Infancia, más adelante, cuando tenga la edad escolar, su contacto con el Colegio será sin problemas.

Allí tendrá por primera vez contacto con una autoridad adulta distinta a sus padres.

Y allí como decía muy bien, Froebel, deberá aprender siendo feliz y será feliz aprendiendo.

Los recuerdos que, más adelante tenga de esta época de la vida, deberán ser mucha felicidad y el haberlo pasado muy bien.

¡Ya lo creo que es importante que vaya su hijo al Jardín de la Infancia!

Como que no se concibe la nueva Pedagogía sin este paso obligado del niño pequeño por este Jardín de la Infancia.

Claro que Vd., puede jugar con su hijo, llevarlo de paseo, perder tiempo con él en el Jardín de Invierno los mejores días de sol. Pero esto hasta los 4 años. A partir de esta edad difícilmente podrá seguir Vd., a sus hijos en sus juegos.

Y, éste, deberá jugar con otros niños, desde luego, mejor que con adultos.

Aunque por eso no deberá de dejar de hacerlo con Vd., muchas veces.

Que para todo dá de sí la hiperactividad del niño de 4 años.

Cuando su hijo de 4 años juegue a disfrazarse verá Vd., que ya impone sus diferencias sexuales.

Y, cuando lo hace a las mamás y papás, sabe lo que significa el traje con respecto al sexo y desde luego, el que prefieran cambiar el vestido o jugar a representar un papel bastante airoso del sexo opuesto, no significa, ni mucho menos, que el niño de 4 años tenga tendencias dudosas que puedan preocupar a sus padres en este sentido.

Son cosas del juego.

Claro que, como en nuestro ambiente, papel más importante es el del varón, subconsciente de "mando" que suele tener, muchas veces, el niño de 4 años, le hace que represente la mayoría de las veces, personajes adultos masculinos: su padre, su hermano mayor, el abuelo, el tío, el profesor, el jefe, el jefe de la gendarmería de su padre que lleva arrastrando entre carcajadas, el niño de 4 años resolviendo, muchas veces su complejo de Edipo cuando consigue identificarse con su padre.

La niña juega a hacer las tareas con su madre y también se identifica con ella al sentirse maternal.

Los niños que insisten en sus juegos representando papeles de huérfanos o de niños que sus padres no lo son, sino que son felices, presentan un problema en sus relaciones familiares que merece la pena que sea atendido por un Psiquiatra. Puede haber en el trasfondo de estos juegos una manifestación de repulsa a una maternidad o paternidad descuidada y egoísta que merece ser atendida.

¡Y hay que ver lo que presume y lo que alardea jugando el niño de 4 años!

Claro que no es oro todo lo que reluce. Porque el niño de 4 años padece incertidumbre que le hacen tener de pronto, un miedo brusco, irracional, absurdo, para ciertas cosas que hasta hace poco soportaba tan campante.

¡Ya lo creo que es difícil el niño de 4 años pesar de su sociabilidad!

Como que llegará a prestar sus juguetes, incluso con desinterés. Pero, algunas veces, ¡qué poco le vá a durar su esplendor!

El niño de 4 años se vá a cobrar su desprendimiento buscando, después la discusión y hasta la pelea con los que parecía que le iban a darles el mundo entero.

Lo que no quiere decir que se haga antisocial. Sino que él es así, simplemente, un subconsciente de mando que expresa de forma extraña.

Que el hombre es mortal por sus temores y inmortal por sus deseos...

*Antonio Ujella*

Por qué no se higieniza su reparto  
¿Por qué no se cumple la ley



# El pan

## nuestro de cada día...

\* ... puede ser vehículo  
de graves enfermedades

\* NO OLVIDEMOS QUE PUEDE AGUARDARNOS  
UN VERANO DIFÍCIL

Vaya por delante esta grave afirmación que nos han hecho. Gran parte del pan que se consume en Zaragoza lleva ingredientes tóxicos. Así como suena. Esto es fácilmente demostrable. No hay nada más que proponérselo.

El pan a que nos referimos nos lo presentan con un cuerpo exuberante, verdaderamente apetecible, pero con un alma peligrosa.

### ¿PROBLEMA LABORAL?

**C**ON harinas inferiores, de bajo precio y calidad, logran una superior presentación de la mercancía. ¿Que cómo logran dicho milagro? Añadiendo persulfato potásico o persulfato amónico. Dos sustancias específicas, dos aditivos oxidantes que hacen reaccionar a la harina artificial y peligrosamente.

Este procedimiento entraña un peligro indudable. Tiene tal importancia esta práctica tan deplorable, que se da con frecuencia el caso de que obreros obligados a manipular con estos productos tóxicos, adquieran enfermedades de la piel. E incluso causen baja en el trabajo temporalmente.

Lector amigo. Si esto ocurre con el uso externo simplemente, ¿qué pasará andando el tiempo con los que tengan o tengamos la desgracia de engullirnos pan tratado con dichos ingredientes?

Afortunadamente no todos los industriales panaderos, ni mucho menos, recurren a estos reprochables medios. ¡Arreglados estaríamos! Suelen ser la eterna minoría de incontrolables que tanto daño hacen a la sociedad. Pero si no se les vigila, de día en día, aumentará el número de estos comerciantes.

En fin, lector, que sin comerlo ni beberlo te ves atacado por todos los lados. Ya teníamos problema y serio, con la polución atmosférica, alimentada principalmente por los motores de explosión y las proliferación de chimeneas que vomitan residuos sin depurar de tantas y tantas calefacciones. Sin mencionar a los que tenemos la desgracia de compartir el sector de la



Industria Química con sus ramalazos habituales.

Pero a todo esto, que no es baladí ni mucho menos, hemos de añadir este problema acuciante que nos plantea el pan. Nosotros ya hemos dado el aldabonazo de alarma. Ya hemos cumplido con nuestro deber. Que cada cual cumpla con el suyo.

Como medida preventiva continuaremos bebiendo agua mineral y comiendo la menor cantidad de pan posible. Del mal el menos.

PANDEMONIUM.

ARAGON/exprés, PAG. 17



El problema del pan ha revestido en todos los tiempos capital importancia. El que vaya en descenso su consumo, no quiere decir, ni mucho menos, que el pan haya pasado a segundo término.

Al contrario. Por distintas causas que veremos a continuación, esta cuestión que ocupando un primer plano por derecho propio. Si no estamos adecuadamente protegidos, está absolutamente prohibido el reparto de pan en las actuales condiciones higiénicas que se exige actualmente.

### ¿CUMPLE LO QUE LE EXIGE LA LEY?

Los servicios sanitarios tienen ordenado que el pan debe ser repartido convenientemente envuelto en papel blanco. Sin ninguna clase de tintas. Y que los vehículos o medios donde se transporta, carritos, cestas, bolsas, etc. deben estar protegidos con plásticos.

¿Se cumplen actualmente dichas condiciones? Otra pregunta. ¿Se vigila adecuadamente para que se cumplan? ¿Podemos que contestar con un no rotundo. Así de grande. En caso contrario, no estaría leyendo esta información que tanto te interesa.

### ¿VERANO ACECHA?

El problema, en sí, es grave. Y puede ser gravísimo si permanecemos cruzados de brazos. El verano, con sus secuelas, está a la vuelta del calendario. Aún no te descuidas y ya lo tienes encima.

El aviso del año pasado fué más que claro. Si es verdad que el cólera tiene

tendencia a manifestarse por periodos cíclicos, debemos estar alertados ante una segunda visita veraniega.

No se trata de alarmar ni mucho menos. Lo que pretendemos simplemente, es prevenir antes de lamentar. Y en este punto, estamos seguros, que el Delegado Provincial de Sanidad se encontrará de acuerdo con nosotros.

Planteado, pues, el asunto en estos términos, urge hoy mejor que mañana, acabar con este estado de cosas. El pan, en la forma que llega hoy a nuestros domicilios, es un inaprehensible vehículo de contaminación. ¿Por cuántas manos pasa querido lector. ¿El pan nuestro de cada día, antes de llevárnoslo a la boca?

Pero es que hay más. Yo personalmente ayudé a recoger el pan del suelo a una repartidora que se le había volcado el carrito.

Todo el mundo vé como muchos repartidores domiciliarios dejan en las mismas puertas de las casas sus canastas de pan. Y luego en una bolsa hacen el reparto interno. ¿Es imposible que mientras el pan se encuentra completamente a la intemperie, pase un can inoportuno y lo convierta ipso facto en un árbol acogedor. Pues no. Porque tal caso ya ha sucedido.

### ¿PAN ADULTERADO?

**P**ERO no acaba aquí la cosa. Con ser muy importante el problema de la distribución de pan en deficientes condiciones sanitarias, no le vá a la zaga el que planteamos a continuación.

Desde luego, aunque lo parezca, la cosa no es nueva. Desde estas propias columnas de "ARAGON/exprés" ya se abordó esta problemática. Pero sin éxito. Veremos a ver lo que sucede ahora.

# DE SABADO A SABADO

## CON LA SONRISA SIEMPRE

**1** Tony Christie, que así se define: —Uno va con penas a los demás y éstos te abandonan. Uno va con la sonrisa por delante y los mismos te aceptan. Por eso, para que no te amarguen ni dejen solo, la sonrisa por delante aunque la procesión vaya por dentro.

Buena razón si que tiene.

## FELICIDADES

**2** Las que Conchita Velasco y Fernando Moraleda desearon la otra noche a Celia Gámez con motivo del estreno de "El último de Filipinas".

—Estás que no se te puede aguantar —le decía Conchita a Celia.

—Gracias, guapa. Y a tí, no sé qué vamos a hacer los actores por toda tu lucha por el descanso semanal. Si Juan Diego y tú no levantáis la liebre, seguiríamos en las mismas.

Cierto: Conchita y Juan han sido los promotores de este descanso que luego, otros por separado, se han atribuido.

## AVENTURA CON SUERTE

**3** Stone y Eric, el matrimonio Charden, ha conseguido algo importante.

—Con nuestra canción "La aventura", conseguir que una de cada diez familias francesas tengan el disco en casa. Un millón de discos vendidos en tres meses son buena base.

Desde luego. Y para colmo de felicidades, ella va a ser mamá en breve.

## VIVE CON SOLEDAD

**4** Ismael, el juglar, el que un día se vistió de tuno y marchó a Francia y organizó buena marimorena con sus canciones castellanas.

—Y hoy, otro vez en España, Ismael.

—Nostalgias de patria chica y deseo de que los míos sepan quien soy.

—¿Lo saben ya?

—En ello ando.

## INVENTOR

**5** Juan Ramón García, desde el pueblecito pesquero de Fuengirola, centro de la Costa del Sol, ha instalado ya más de tres mil aparatos en coches españoles consistentes en dispositivos de alarma y anti-robos para coches.

—Este dispositivo —dice— tiene el tamaño de una cajetilla de cigarrillos, es segurísimo, pero estamos en los inconvenientes de siempre. La patente me la quieren comprar los extranjeros y no quiero que salga de España. Y los nuestros no se atreven.

Así que en vista de ello el hombre, en compañía de su mujer e hijos, y por falta de capital, están todos los días enfrascados en un pequeño taller donde ellos mismos construyen el anti-robos.

## DEBIL

**6** Conchita Marquez Piquer, en cura de reposo, después de su trabajo teatral en "Un millón de rosas".

—Ha sido mucho esfuerzo como cantante, como actriz, como bailarina y como empresa. Todo a la vez agota al más pudiente.

Si y sobre todo si las cosas no funcionan demasiado bien. Y eso que Conchita es auténtico valor.

## VUELTA A LO SUYO

**7** Mary Santpere se ha presentado en Madrid como primera figura de un espectáculo de revista. Durante dos años, ha estado incorporada al circo donde la graciosa ha hecho de todo, desde "domadora" de cerdos, hasta "adivinatora".

—Esto, Eduardo, me ha servido de mucho, pues he comprendido y entendido que el público infantil también me quiere. Hasta ahora no sabían de mí y nos hemos compenetrado perfectamente los pequeños y yo, porque sabes... lo que soy es una niña, grandullona, pero niña.

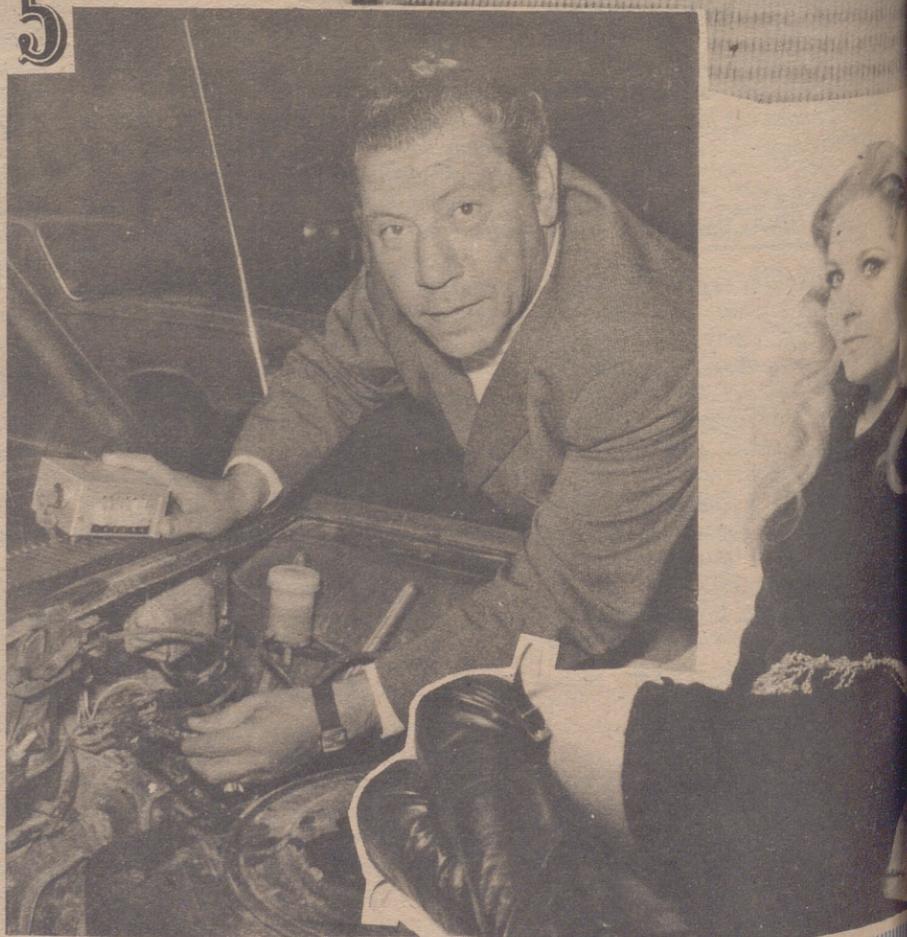
Por Eduardo ALARCON



3



5



# SHOW SEMANAL

Por LOLA ESTER



2

## ● "LA POLACA" CANTANTE MELODICA

Del tablado pasó a las tablas y de las tablas a la canción. ¡"Qué difícil es cantar"! dice La Polaca". Josefa Cutillo, llama Cristóbal, al marqués de Villaverde, se codea con quien quiere y le da la gana. Representando al "typical" ha bailado en Washington ante el matrimonio Nixon, ante el rey Hassan, en Marruecos. Es lista, directa, muy intuitiva y "viva". Tiene algo de niña bien y mucho de flamenca descarada. Debutó en el cine con Sonia Bruno y Teresa Gimpera en "Las Secretarias", en el teatro con "Un celoso anda suelto" de Arniches. Ahora se ha pasado a la canción y no es que le "pegue" a las rumbas precisamente, sino que se ha pasado a la canción melódica.

Para tí, Polaca nuestro aplauso y nuestro apoyo, para tí y para todo hijo de vecino que posea tu tenacidad y una voluntad de hierro por salir del anonimato.

## ● MAS DE 600.000 MILLONES DE PESETAS COSTO EL BAILE DE LA OPERA DE VIENA

La situación económica mundial no debe ser tan quebradiza como parece. Y si no analicen peseta por peseta el gasto que supuso el baile de la Opera de Viena. Catorce mil claveles italianos (no se que tienen éstos que no tengan los de Valencia) adornaban el suelo de la Opera. Siete mil personas acudieron al gran acontecimiento, que costaba nada más y nada menos que la friolera de 75.000 pesetas por barba. Añadante a esto el

desplazamiento a Viena de las 7.000 "figuras" mundiales y la vestimenta nada vulgar desde luego, de cada uno.

El ballet de la Opera escenificó esa primorosa pieza de Johann Strauss "Abrazos millones", muy propio para tan distinguida ocasión. Y pensar que semejante derroche hubiera podido terminar con algún que otro problemita de nada. ¡Que mal empleados esos seiscientos mil millones de pesetas...!

## ● EL "RUBI" DE SUKARNO FUTURA ESPOSA DE UN ESPAÑOL

Reside en París desde el día en que fuerzas mayores la hicieron salir de Indonesia con mal pie por cierto. No volvió a su país hasta que su marido el ex-presidente Sukarno la reclamó desde su lecho de muerte.

Agonizante ya, pidió a sus íntimos que avisaran a su Ratna (Rubí). Cuando Ratna llegó al lado de su marido este acababa de fallecer. Cuando dos días más tarde, Ratna Dewi se disponía a abandonar el país, una orden del Gobierno la obligó a quedarse unos días más. Había que esclarecer aquel asunto de los millones de dólares desaparecidos cuando la esposa del presidente Sukarno abandonó Indonesia para instalarse en París. Juicios, interrogatorios, total para nada. Quien sabía el destino de esos millones acababa de morir.

Ratna volvió a su París y continuó su vida de nueva burguesa. La viste Chanel, Lanvin y Dior. Jean de Beaumont la invita a cazar en su residencia de Alsacia. El todo Europa la invita a las

fiestas, en las que dicho sea de paso el "Rubí" luce en todo su esplendor.

Una de las viudas más alegres de Europa ha querido hacer de todo. Su nueva vida la obligaba a no desentonar ante sus nuevas amistades. Monitores de golf, tenis, equitación, esquí y judo. Peluqueros, masajistas, estheticiones, profesores de inglés y francés, desfilan a diario por su apartamento parisino. La han pretendido los hombres de apellidos más ilustres que podemos imaginar, pero ha sido un español quien ha conseguido colocar un anillo de prometida en su linda y pequeña mano. Muy pequeña mano para un brillantón que tiene el tamaño de una moneda de cinco duros, ahí es nada.

Fina, pequeña, delicada y frágil es la mujer que el multimillonario español Francisco Paesa ha elegido por esposa.

¿Guardará el español en su banco suizo esos millones de dólares que el Gobierno indonesio trata de rescatar?

## FLASH ● FLASH ● FLASH ● FLASH ● FLASH

Varias revistas nacionales y alguna que otra extranjera, se han hecho eco de las declaraciones que en exclusiva hizo José M. Bazán, el chófer español de Brigitte Bardot a nuestro compañero Josechu. Podían haber indicado la procedencia de la información, ¿verdad?... Los métodos educativos británicos están cambiando el carácter de Carolina de Mónaco. La chica, que conjuga el modernismo y los conceptos actuales de libertad con un comportamiento bastante reservado, se está convirtiendo en una auténtica "dama" de la alta sociedad inglesa. ¿Están preparando a la jovencita para la corona de Inglaterra...? Las malas lenguas no paran y se ensañan con Jacqueline Onassis una y otra vez. Ahora resulta que sus grandes gafas esas que siempre llamaron la atención y crearon un hito en la moda de lentes, las usa para "tapar" algún que otro golpe "cariñoso" de Ari. ¿Puede hacer quiebra en la industria óptica Onassis dominando sus impulsos...? Muy justa nos parece la medida tomada por la Aviación holandesa. No han querido renovar la licencia de piloto al príncipe Bernardo por no alcanzar su estado médico la puntuación necesaria. Los médicos han dicho que su corazón no está en las condiciones óptimas exigibles para un piloto aéreo. Lógico y sensato. La familia imperial del Irán disfruta sus vacaciones invernales en los Alpes suizos. Farah sorprende por la diversidad de modelos que luce. Desde las franjas de cuadros-manta, a los cueros y visones de todo tipo. Así cualquiera... Iva Zanicchi ha dado el cuarto plantón a T.V.E. por cantar cuatro canciones en "Siempre en Domingo", la cantante italiana cobrarla 105.000 pesetas, por supuesto que actuarla con "play-back". Lo que nos sorprende es que T.V.E. no actúe legalmente contra la intérprete italiana, ya que su informalidad, fue el motivo de "expulsión" de Joaquín Prat y más tarde de Manuel Ferrand. Eso les pasa por preferir a cantantes extranjeros a los de la propia tierra, que actúan por unas móbicas pesetillas...

## ● LA REALEZA EUROPEA Y SU FORTUNA



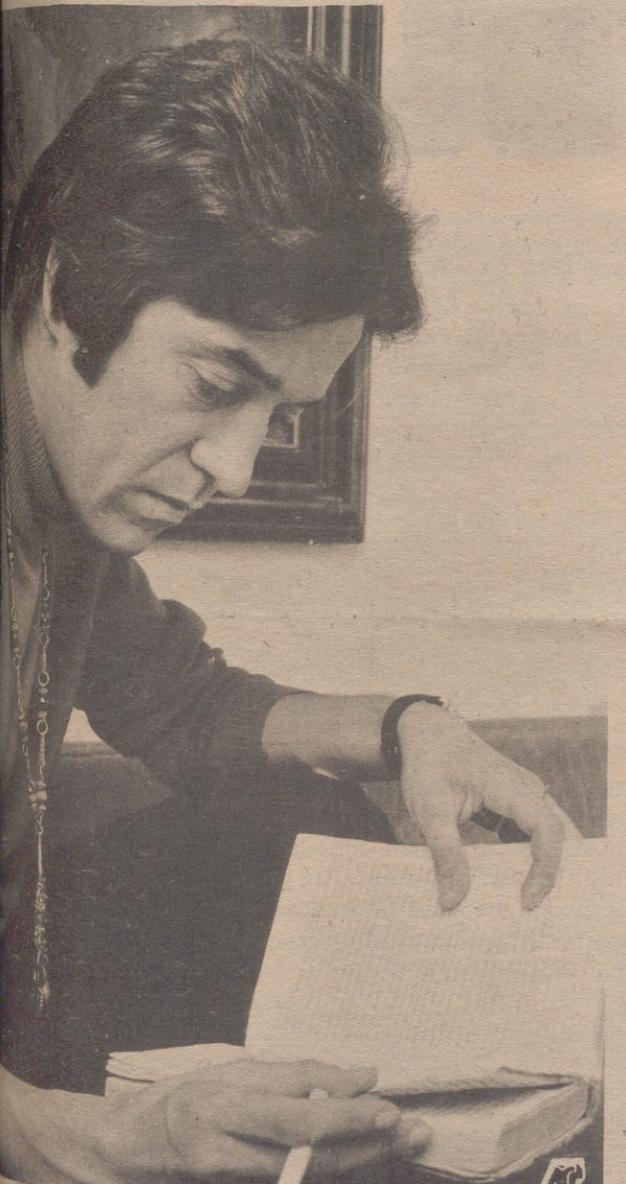
Sabían que la reina Juliana de Holanda es la reina más rica de Europa? Pues claro que lo sabían. ¿Y que el rey de Grecia es el más pobre?

La primera posee las joyas más suntuosas que se puede imaginar. Cuarenta diademas de brillantes, nada menos. Fabulosos y abundantes collares de esmeraldas, rubíes y perlas. Tres servicios de mesa de oro macizo, amén de una carroza del mismo metal... Constantino de Grecia vive gracias a una lista civil de doscientos noventa millones de francos anuales. No posee nada más, excepto una villa de su propiedad en Corfu. A su vez los reyes de Bélgica también son dueños de una fortuna considerable que remonta precisamente al rey Leopoldo II, el "fundador" del Congo. Pero el rey no es propietario del palacio de Lacken, es simplemente un inquilino ya que Leopoldo II lo regaló al Estado. Dispone en cambio de una casa en las Ardenas construida en medio de un bosque de 100 hectáreas. También le pertenece el castillo de Ciergon, con unos alrededores que pasan de las 8.000 hectáreas.

Federico de Dinamarca, recientemente fallecido, tampoco disponía de muchos bienes personales. Tan sólo el palacio de Maselisborg, el yate y un pabellón de caza que le regaló el pueblo danés. Con motivo de su 70 cumpleaños, los daneses, por suscripción nacional, le regalaron una piscina que fue construida en los jardines del palacio. Hasta entonces el monarca se bañaba en una piscina pública que permanecía durante una hora cerrada al público para que el rey disfrutara tranquilamente del agua.

La reina Isabel de Inglaterra también figura entre las potentadas. A pesar de sus quejas por su poca remuneración, la reina posee una colección de joyas fantásticas que los expertos tasan en 250 millones de pesetas. A esto sumamos las rentas que tiene gracias a sus cuadras de caballos de carreras y las obras de arte repartidas en las seis mil quinientas habitaciones del palacio de Buckingham y el castillo de Windsor. Nada más y nada menos que quinientas obras firmadas por Rembrandt, Holbein y Van Dyck, además de una colección única en el mundo de dibujos franceses e italianos.

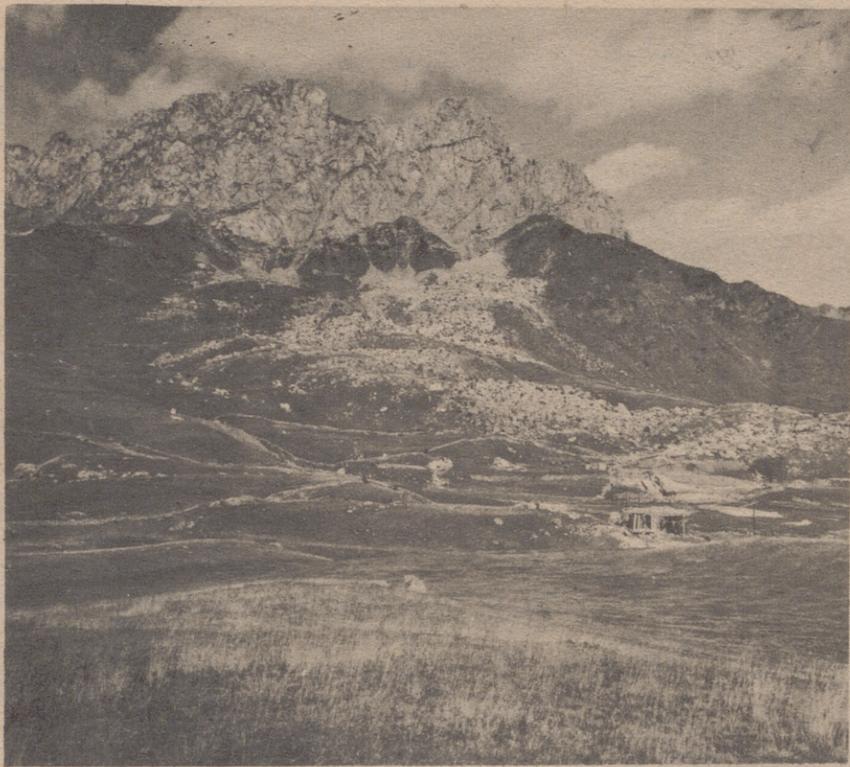
Con todo esto no nos extraña que la realeza europea, aunque "tenga poco" viva con toda pompa y boato.



4



7



Hace solamente seis años, Formigal estaba así. Praderas interminables. Roca. Y proyectos, muchos proyectos.

FORMIGAL está de Enhorabuena. En efecto, en la prensa de la pasada semana y en el resumen del Consejo de Ministros celebrado el día 4 de Febrero, pudimos cercionarnos de que se había acordado autorizar a Formigal, S. A. la revisión de su Plan de Ordenación Urbana.

### ● Desbordadas las más optimistas previsiones

Todos sabemos que en Formigal tiene el Ministerio de Información y Turismo uno de sus Centros de Interés Turístico Nacional, que se denomina "El Formigal"; Centro que fue aprobado con su correspondiente Plan de Ordenación Urbana por Decreto de fecha 20 de Abril de 1967, desde cuya fecha viene desarrollándose, pero con una vida y actividad tan floreciente, que en estos escasos años, como diríamos vulgarmente, estaba a punto de "desbordar" las previsiones más optimistas. Ha sido tan impresionante el crecimiento y desarrollo de este Centro de Interés Turístico Nacional, que su Plan de Ordenación Urbana estaba quedándose retrasado y no podía ir al mismo ritmo que mandaba el crecimiento de la Urbanización.

### ● 2.100 Plazas turísticas

A todos los Aragoneses nos ha impresionado ver como de año en año las construcciones nacían en Formigal de forma increíble, como si se tratara de unas semillas que por obra de la Naturaleza, en Primavera comenzaban a sobresalir de la tierra y en el invierno daban su fruto. De esta forma, en tan escasos años, en Formigal se han creado unas 2.100 plazas turísticas, de las que algo menos de 1.000 plazas son hoteleras.

Hoteles, residencias, clubs y refugios deportivos, apartamentos, chalets y viviendas unifamiliares, zona deportiva, con una magnífica piscina de agua caliente, etc. etc., es tan sólo parte de lo que encontramos en este Centro de Interés Turístico Nacional.

### ● El nuevo plan, una necesidad

Ahora, bien, FORMIGAL se creó con unas miras muy altas y no para quedarse parado después del primer impulso, sino aprovechando este primer lanzamiento, que se ha producido en estos anteriores años, conseguir algo muy grande para Aragón y para nuestro Pirineo. Así las cosas, desde hace algo más de un año los rectores de Formigal, S. A. comprendieron la imperiosa necesidad de solicitar del Gobierno una revisión del Plan de Ordenación Urbana, pues como decíamos anteriormente, con el progresivo y creciente ritmo de la actual Urbanización, el hasta entonces vigente Plan de Ordenación Urbana era totalmente insuficiente.

Fue por ello por lo que se comenzaron todas las gestiones ante nuestras autoridades y en especial ante el Ministerio de Información y Turismo, que han dado como resultado esta gran noticia para FORMIGAL y para su Urbanización, el acordarse en el último Consejo de Ministro de la revisión del Plan de Ordenación Urbana de "El

# Centro de Interés Turístico

# "EL FORMIGAL"

Formigal", lo que supondrá un desarrollo y desenvolvimiento todavía superior al que se ha producido hasta la fecha y llevará a esta parte del Pirineo a convertirse en un maravilloso Centro de Interés Turístico Nacional, no sólo por su existencia y belleza indiscutible, sino por su vida floreciente y en continuo crecimiento, que es el resultado de que no estamos ante una Urbanización o un Centro paralizado y concluido, sino ante un Centro que no se conforma ni mucho menos con lo conseguido y quiere colocarse a la cabeza de todo el Pirineo, como se merece.

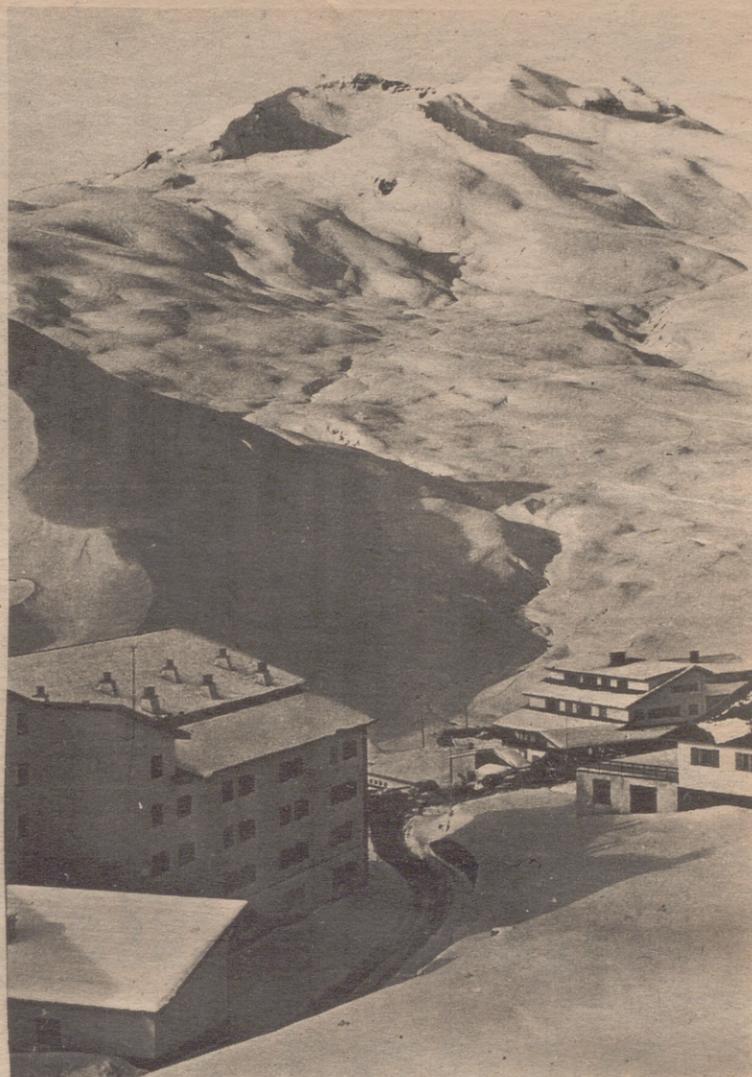
### ● En cuatro años, 10.000 plazas turísticas

Es muy significativo precisamente el hecho de que la entidad FORMIGAL, S. A., en tan pocos años, se haya visto en la necesidad de solicitar una revisión de su Plan de Ordenación Urbana. Plan cuya finalidad primordial es la ampliación del Centro y la seguridad para el futuro de nuevas y continuas ampliaciones. Y digo es muy importante esta circunstancia, porque supone que los hombres de FORMIGAL son conformistas con lo que han conseguido y quieren todavía más, por ello, desde hace aproximadamente un año, venían realizando ante el Gobierno todos los trámites y gestiones oportunas para que se autorizara esta revisión y ampliación de su Plan de Ordenación Urbana. La Revisión solicitada, como decimos, a instancia de la propia entidad FORMIGAL, que no se conforma con las finalidades y proyectos previstos en su antiguo Plan de Ordenación Urbana, proyectos digamos totalmente logrados y alcanzados, e incluso en muchos supuestos rebasados, sino que ahora pretende alcanzar en tan sólo cuatro años 10.000 plazas turísticas.



# tererístico Nacional

# FORMIGAL



Las pistas de Formigal, unas de las mejores de España, son el elemento base de la estación. Sin embargo, el turismo de invierno requiere otros servicios que este Centro de Interés Turístico Nacional brinda en condiciones difícilmente igualables y, lo que es mejor, en constante superación.

EL CONSEJO de MINISTROS del PASADO DIA 4 de FEBRERO, CONCORDO AUTORIZAR a FORMIGAL, la REVISION del PLAN de ORDENACION URBANA de su "CENTRO INTERES TURISTICO"

## ● Redención de una amplia zona

Bien es verdad que para conseguir todas estas aspiraciones ha sido totalmente definitiva en la vida de FORMIGAL la intervención de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, que al igual que su hermana y compañera la Caja de Ahorros de la Inmaculada Concepción, desde un principio ha estado al lado de FORMIGAL, realizando una importantísima labor social al conseguir que en una zona que irremisiblemente, que paulatinamente, se estaba deshabitando, no sólo se cortara tal "huída" de nuestros montañeses, sino convertirse en verdaderos centros, diríamos, importadores de mano de obra.

Se ha elevado de una forma que nunca se podía sospechar el nivel de vida de esta zona de nuestro Pirineo Aragonés. Ha desaparecido el desempleo, precisamente en estos momentos tan difíciles y, en una palabra, se ha conseguido con la auténtica ayuda de estas instituciones aragonesas de ahorro una total y completa resurrección de estos nobles e históricos pueblos aragoneses del Pirineo, que tanto influyeran en la creación de nuestro Reino de Aragón y que posteriormente, por motivos de los que todos somos culpables, hemos ido abandonándolos hasta hacerlos desaparecer en muchos casos.

## ● La colaboración de las Cajas de Ahorro

Esto se ha terminado y para ello la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja se decidió, dentro de una de sus muchas finalidades y actividades económico-sociales, a proteger decididamente y conseguir, como ya lo ha logrado, dar vida a una región más de Aragón, y con ello conseguir una de sus primordiales facetas, cual es dar todos sus desvelos por nuestra región.

Demos, por tanto, la enhorabuena a estos infatigables hombres de FORMIGAL, S. A. por esta autorización que acaban de conseguir del Gobierno, e igualmente sigamos alentando a nuestras dos Cajas de Ahorros de la Región, la Caja de Ahorros de la Inmaculada Concepción, para que a través de entidades mercantiles como FORMIGAL, S. A. sigan prestando esta tan valiosa ayuda a nuestra región, a nuestra economía y a nuestros olvidados hombres del Pirineo, que tanto esperaban de nosotros, pues no debemos olvidar que quien más, quien menos, procedemos de la montaña y del Pirineo Aragonés.



Hoy Formigal se ha transformado hasta extremos insospechados y, sin embargo, ya se ha hecho precisa una renovación de su Plan de Ordenación Urbana.

Igualmente, este importante acontecimiento supone que FORMIGAL, S. A. y su Centro de Interés Turístico Nacional no es una mera entidad mercantil o urbanización con unas perspectivas meramente mercantiles y del momento, sino que estamos ante una auténtica Sociedad Anónima de increíble desarrollo, cuya finalidad primordial es promover esta zona de nuestro Pirineo Aragonés, y no descansar y conformarse con unos muy bien logrados éxitos, sino seguir adelante y en continuo crecimiento.

Un ABOGADO

se COMIO

un BOCADILLO

de VIDRIO,

para SALVAR

a su CLIENTE



# LOS JUICIOS MAS RAROS DEL MUNDO

**P**ARA los tribunales nada resulta demasiado extraño ni insignificante. Hubo el caso de un ciclista que fue a un garaje de Mansfield, en Ohio, para inflar una rueda. Le cobraron cinco centavos.

Se enfadó, pero el encargado del garaje insistió en que no había empleado aire normal y corriente, sino condensado, "y esto —dijo— cuesta dinero".

"Bien, pues no lo quiero. Puede retirar su aire condensado de mi neumático".

Murmurando entre dientes, el encargado del garaje vació el neumático. Fue entonces cuando el ciclista tuvo una idea. "Recuerdo —dijo— que estaba medio lleno cuando llegué. No se le ocurra sacarlo —advirtió— porque es mío". Precisamente entonces falló la válvula y escapó todo el aire. El siguiente capítulo de este caso tuvo lugar ante los tribunales, cuando cada uno de los hombres exigió que el otro le abonara los daños ocasionados.

"Lo único que sé —alegaba el del garaje— es que puedo cobrar lo que me venga en gana por mi mercancía".

"Sólo tengo que decir —respondió el ciclista— que yo terminé con menos aire que el que llevaba cuando entré en su estación".

El juez dio la razón a las dos partes y dictaminó la siguiente sentencia: "El hombre del garaje recibirá un centavo por su aire comprimido y el ciclista otro, por el de su neumático". Cada uno resultaba ganador. Los hombres intercambiaron sus centavos y abandonaron la sala.

Si la lógica está de su parte, ante un tribunal americano dos males pueden convertirse en un bien. Así ocurrió con un hombre de Chicago al que acusaron de utilizar moneda falsa para abonar una factura. Durante el juicio, el hombre aseguró que no sabía que se trataba de dinero falso. Al ser presionado para que diera una prueba de ello, declaró: "Lo he robado. ¿Ustedes creen que robaría dinero falso?".

La confesión tenía tan buen sentido que el juez rechazó la acusación y la sustituyó por otra: robo.

"Cierto, lo robé —admitió el acusado—, pero el dinero falso no tiene valor legal. ¿cómo puede ser un delito el robar algo sin valor?". Nadie supo hallar una respuesta válida y lo pusieron en libertad.

Eric Treaster, ingeniero californiano, recurrió a una computadora para encontrar a su media naranja. Sin embargo, el cerebro electrónico sólo le proporcionaba chicas que no eran de su gusto, o mujeres ya casadas. Además, diez de las muchachas vivían a más de 350 kilómetros de distancia.

Eric denunció a la compañía propietaria de la computadora. El juez aseguró que había comprendido perfectamente el problema. Sin embargo, el joven ingeniero no pudo demostrar que se trataba de un incumplimiento de contrato y por lo tanto no pudo exigir que le devolvieran las 11.000 pesetas que había pagado para obtener los nombres de las muchachas.

## UNA SERPIENTE

También las comidas y bebidas provocan demandas que se salen de lo corriente. Una de ellas ocurrió en Gran Bretaña, en 1932. Una mujer que vivía en Paisley, Escocia, entró en una cafetería acompañada de un amigo, que la invitó a un helado. Lo colocaron en un plato y el camarero tomó una botella para rociarlo con coñac. Según la señora, en lugar del líquido, salió en la botella una culebra en avanzado estado de descomposición. La vista del reptil y el pensar que muchas personas habían bebido de aquella botella, le produjo un fuerte shock, además de un serio ataque de gastroenteritis.

Tuvo que llevar su caso hasta el más alto tribunal, la Cámara de los Lores, quienes decidieron a su favor. Gracias a este caso, se estableció en Gran Bretaña el principio de que cualquier fabricante, igual que todo ciudadano, tiene la obligación de asegurar que sus actividades no dañen al prójimo: en este caso, a quienes consuman sus productos.

● "LO HE ROBADO", CONFESO EL ACUSADO DE PAGAR CON DINERO FALSO..., Y LE DECLARARON INOCENTE

● La cliente de un hotel que encontró una serpiente en una botella de coñac

Por Michael CONNELLAN

## BOCADILLO DE VIDRIO

La actriz cinematográfica Esther Williams, ganó un extraño caso después de que su abogado, Raymond Stanbury, se comiera un sandwich de vidrios ante un tribunal de Los Angeles. El demandante exigía daños por valor de más de tres millones de pesetas, por haber sufrido daños internos tras comer un helado que contenía fragmentos de vidrio, en un restaurante del que eran propietarios la señora Williams y su esposo.

Ante el tribunal, el abogado Stanbury rompió un vaso, hizo un sandwich con los trozos y se lo comió.

La comida también fue el motivo de otro caso extraño. En una cafetería de Rhode Island, el dueño arrojó un plato de huevos a la cara de una camarera.

La muchacha lo demandó por daños y el tribunal dictaminó a su favor: mil dólares de multa. El hombre no tenía dinero, así que tuvo que estar durante seis meses en la cárcel. Finalmente, resultó perjudicada la camarera, porque tuvo que pagar cuatro dólares semanales —unas 260 pesetas— para la manutención del hombre durante su encarcelamiento.

## LANGOSTINOS CORTOS

En lo que se refiere a casos "burocráticos" no hay ninguno que supere al asunto de los "langostinos cortos", que se vio en un tribunal londinense durante 1965.

Según una ley inglesa, un langostino debe medir 22 centímetros y medio para que se pueda vender. El Ayuntamiento utiliza inspectores especiales para comprobar los langostinos en venta: los ponen rectos sobre una superficie lisa y los miden de un extremo a otro.

Dos vendedores fueron multados con unas 8.000 pesetas cada uno, por tener a la venta langostinos con unos dos centímetros menos que las medidas legales. Otra compañía tuvo que pagar unas 4.000 pesetas tras aceptar el hecho de que había vendido cuatro langostinos cortos.

El problema —alegaban los abogados— está en que los langostinos encogen hasta la quinta parte de su tamaño al ser hervidos y en uno de los días más calurosos de aquel verano, uno de los condenados había hervido 334 langostinos.

En los días coloniales del Imperio Británico, se juzgaron varios casos verdaderamente extraños —en última instancia— ante el Comité Judicial del Consejo Privado, en Londres. En 1946 se consideró el destacado proceso de Srimati Bibhabati Devi contra Kumar Ramendra Narayan Roy, quien había ido de un tribunal a otro en la India.

## JUICIO CON UN RESUCITADO

El demandante decía que el verdadero Kumar, o Rajá de Bhowal, cuyas propiedades se encontraban en litigio, había muerto el 6 de mayo de 1909 y su cadáver había sido incinerado.

El otro afirmaba ser el propio Kumar. Admitía que había sido transportado por un cortejo fúnebre y que su "cuerpo" había sido dispuesto para la pira.

Sin embargo, pudo sobrevivir porque después de haber sido colocado sobre los leños empezó a llover. Cuando los enlutados parientes regresaron, para proseguir la ceremonia, el cuerpo había desaparecido. Para cubrir las apariencias, quemaron otro cadáver.

Durante la tormenta, dijo el hombre, cuatro santos peregrinos me llevaron con ellos, tras comprobar que aún vivía. Había perdido la memoria y estuvo con ellos durante 12 años. Poco a poco fue reconocido por sus amigos, cuando regresó a su lugar de origen en 1921.

El Comité se inhibió en el caso y no quiso señalar si la historia del hombre era cierta o no.

(Europa Press-London Express)

CA  
ex  
Col  
Así  
del  
El Caspe B,  
Empezó en  
regional, Bajo  
Su principa  
ar el primer  
Sus comier  
estructura y  
el primer Ci  
nfectos.  
Una parte c  
e son los r  
ca de juven  
Está integra  
tero, Verda  
Los enfrent  
riano Góme  
temporada al  
bastian, Peir  
futbol caspo  
Económica  
presupuesto y  
razablemente.  
Deportivam  
tificándose l  
La plantilla  
rtín, Cortés  
is, Peirat, S  
Hernandez I  
Esperan po  
quier otro  
ca, ya que.  
que cuenta  
La afición  
adores van  
un día emul  
L. C. I.  
establecido  
en sus co  
Oro, Plata  
similar a per  
nicios, que  
avanzada  
ro de la  
"compromiso".  
De justicia  
por técnica y  
social y hu  
utilizando l  
dividido al fr  
comercial del  
significante  
pro capollino  
Para mues  
nomen de  
muñadas duran  
muñadas.  
Sobre los te  
pagado".  
"Estatísticas"  
laboración de  
de Alimender  
que cursillos  
idades de l  
partido, co  
del de 355  
ales de éstos  
s i d e r a b  
ualizarse en f  
propiciarias.  
En ganadería  
suecir los  
mentación de  
nos ganad  
zaron la sien  
regadio",  
ludo de So  
n, según co  
la Agencia,  
nadas han c  
Por de torra  
Por indicació  
Juan Tena B  
sio-Zanja y e  
12 DE FE

# CASPE expres

Corresponsal - Delegado: Teodoro Ruiz Martínez  
José Antonio, 20 - Teléfono 426



## Así son los "cachorrillos" del Caspe

El Caspe B, hoy cumple dos años de existencia. Empezó en la Temporada 1970-71, al entrar en el Grupo de 2 Regional, Bajo Aragón.

Su principal objetivo ha sido el crear jugadores de la cantera para el primer equipo.

Sus comienzos fueron un poco difíciles, hasta que se organizó la estructura y ahora marcha estupendamente, siempre de la mano del primer Club de la Ciudad de quien depende en todos sus aspectos.

Una parte de la directiva del primer equipo se hizo cargo del B y son los responsables de la contabilidad, desplazamientos y cosas de juveniles.

Está integrada por los señores: Cirac, Manuel Gómez Callao, Lobero, Verdaguer, Peralta, Campos y Martín.

Los enfrentamientos corren a cargo del jugador y entrenador Mariano Gómez Callao, que ha incorporado durante la presente temporada al primer equipo a los juveniles Sánchez, Gómez Sebastian, Peirat, Villegas y Cortés. Dándole aliciente y savia joven al fútbol caspolino.

Económicamente esta temporada se ha cubierto bien el presupuesto ya que la afición ha respondido acudiendo al campo masivamente.

Deportivamente en sus lares no han conocido la derrota, clasificándose los cuartos a cuatro puntos del lider.

La plantilla la componen: Gómez Sebastian, Tena, Serrano, Martín, Cortés, Pallarés, Bienvenido, Sánchez, Villegas, Catalán, Solís, Peirat, Soláns, Repollés, Moliner, Aranda, Arto, Hernandez I y Hernandez II.

Esperan poder participar en el Campeonato de Primera, o cualquier otro que se organice, pero a poder ser con equipos de categoría, ya que al incluirlos con el grupo de Teruel y el presupuesto que cuentan es módico no les alcanza para los desplazamientos.

La afición está contenta. Los directivos han cumplido, y los jugadores van cogiendo cariño a unos colores en los que esperan algún día emular las glorias de los jugadores veteranos.

El C. I. T. de Caspe tiene establecidas unas medallas, en sus distintas categorías de Oro, Plata y Bronce, para premiar a personas, entidades o servicios, que a lo largo del año hayan destacado por su labor en pro de la "Ciudad del Compromiso".

De justicia es destacar la gran labor técnica y, al mismo tiempo, social y humana que están realizando los Sres. Blas y Mendivil al frente de la Agencia Comarcal del S. E. A. que tan significativamente dirigen en pro del "agro caspolino" y su comarca.

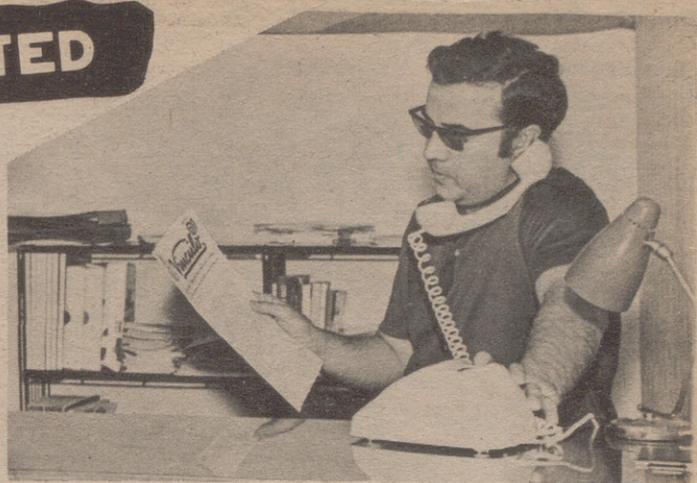
Para muestra daremos un resumen de las actividades realizadas durante el año que ha concluido.

Sobre los temas: "Cultivo de la Vid", "Gestión de explotaciones", "Viticultura y Elaboración de Vinos" y "Cultivo del Almendro" han tratado los cursos que en las distintas localidades de la comarca se han impartido, con una asistencia total de 359 agricultores; el número de éstos, va aumentando considerablemente por realizarse en las nuevas técnicas agropecuarias.

En ganadería: Con objeto de reducir los costes en la alimentación del ganado vacuno realizaron los ganaderos caspolinos la siembra de forrajeras de regadío, principalmente: Sarracén de Sorgo y Pasto del campo, según controles realizados por la Agencia, las producciones de forraje de Ha, de Tena Buj, ha construido un silo-Zanja y ensilado 40 Tm. de

## DIGAME USTED

# "HAY QUE FOMENTAR EL TURISMO"



Miguel Caballú Albiac, presidente del C. I. T., de Caspe.

● "El mar de Aragón debe ser conocido por todos los aragoneses", nos dice el presidente del Centro de Iniciativas y Turismo

D. Miguel Caballú Albiac, polifacético espíritu, inquieto propulsor de iniciativas, hombre de ideas y de números...

Lo encuentro en las Oficinas del C. I. T. supervisando un ejemplar de "Vínculo" Boletín de Buena Voluntad para los Amigos de Caspe y su Comarca, amablemente accede a la entrevista:

—Para "ARAGON/expres", dígnos alguna idea, y dárme algún número.

—¡Qué se yo! Idea una, que a través de esa sección que me dices vas a publicar periódicamente, lleves al ánimo de la gente la conveniencia de una repoblación de árboles junto al embalse. Que el Centro de Iniciativas y Turismo, Extensión Agraria, La Sociedad de Pesca, etc. se unan en una gran campaña para plantación masiva en el próximo invierno, de varios kilómetros de "costas" del Mar de Aragón.

—Pondremos árboles, y ¿números?

—Treinta y un años, teléfono 800, Identidad 17.091.613, tres hijos...

—¿Y números del pueblo?

—Ciudad, joven, desde 1861. Creo que el número que más debe interesarnos es el de la población escolar: 1.240 escolares, y 370 en el Instituto técnico, que comparando con la población censada 9.063 habitantes, da un saldo esperanzador. No tanto si te digo que hay todavía 700 carros, de los cuales casi 300 todavía llevan llantas de hierro.

—Estos datos, prometen ser interesantes. Más números...

—Bueno según qué aspectos te interesen. Te puedo decir desde la temperatura media en los últimos doce años que ha sido de 1,46, ó la densidad de población que es 20,6 habitantes por kilómetro cuadrado, ya que tenemos un término de 445, 42 km<sup>2</sup>. Pero estos números, a mi juicio, no interesan tanto como otros de trascendencia, como pueden ser los agrícolas referidos a la concentración de parcelas, campos y explotaciones.

—Supongo que te refieres a que hay mucho minifundio y mucha diseminación.

—Exactamente, según datos del último Consejo Económico Social, de 6.280 parcelas, 4.082 no llegan a una hectárea, obsequios a los visitantes, y a ser posible extranjera guapa para ponerle una banda o cosas de

esas que servirán para que se publique en toda España y se enteren de nuestro Mar de Aragón, nuestro Compromiso, y nuestros deseos de ser amables con cuantos nos visiten.

—¿Os preocupáis de la gastronomía?

—Precisamente el Sr. García Cortés, se encargó de organizar un concurso de cocina entre profesionales de hoteles de Caspe, Zaragoza, El Ciervo, etc. para premiar y adoptar después el plato que más gustase a un entendido jurado, compuesto de cualquier clase de pescado, fruto del Mar de Aragón, Sea perca o cualquier otro pez. Creo que lleva los preparativos avanzados.

Bien, entonces, esperaremos el "Día del Turista", el plato típico que se ha de premiar, y seguiremos esperanzados confiando en que un día se plantarán miles de árboles y se realizará la concentración parcelaria tan necesaria para el agro caspolino. Muchas gracias, amigo Miguel, y ya sabes que siempre puede contar con la página de "ARAGON/expres" y mi modesta colaboración.

y sobre todo procuramos que el turismo interior principalmente fije su mirada en Caspe. Este año por deseo del Delegado Provincial de Información y Turismo, se va a celebrar en Caspe el "Día del Turista", con actos a una Ha. de superficie, y 1678 más no llegan a 5 Ha., lo que da clara visión que la agricultura encuentra una deficiencia estructural ya en principio para ser rentable. Y hay que tener en cuenta que el 38 por 100 de la población de Caspe se ocupa en la agricultura.

—Ya vale de números, ¿qué nos dices del Centro de Iniciativas y Turismo que presides?

—Del C. I. T. te podría hablar un día entero. Somos actualmente 501 socios, amantes de nuestro Caspe. Hay una Junta Directiva de 12 amigos, que nos reunimos todos los primeros miércoles de mes y pasamos tres horas inventando cosas en beneficio de Caspe. Tenemos oficina abierta al público todas las tardes, para información, turismo, servicio de varias sociedades adscritas al C. I. T., etc. etc. Tenemos Salón para reuniones, que utilizan todos cuantos lo necesitan. Editamos folletos, mapas, guías. Repicamos fachadas de piedra antiguas. Organizamos exposiciones, conferencias, recitales y conciertos. (Reciente todavía la Campaña Paz en la Tierra). Bueno

Por una labor en pro del agro caspolino

## La Medalla de Plata del C.I.T.

para la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria

Debido a los problemas existentes en Escatrón y siempre con el fin de mejorar las explotaciones agrícolas, se divulgó la necesidad de realizar la Concentración Parcelaria. Comprendida la necesidad, mentalizada la gente y tras la recogida de firmas, el pasado Noviembre fué solicitada para todo el término de Escatrón.

Posteriormente se ha continuado con esta actividad en las localidades de Fabara y Nonaspe, donde se hallan con la recogida de firmas, esperando sea solicitada en breve. ¿En Caspe, cuándo se solicitará?

### JUVENTUD RURAL:

Actividades realizadas por los Planteles durante el curso 1970-71, han sido las siguientes:

Desarrollo de Cursos de Perfeccionamiento sobre temas agropecuarios y Contabilidad Agrícola.

Además de estas actividades, los Planteles han realizado otras encaminadas a la comunidad, tales como la Campaña de Navidad: consistiendo en la colocación de un árbol iluminado en la Plaza de España, un Belén viviente y la Cabalgata de los Reyes Magos.

Dentro de las tareas colectivas que realizan los jóvenes, destacan la plantación de almendros, cedida por el Ayuntamiento de Caspe y el Campo Ensayo de portainjertos americanos establecido en Maella.

Con el fin de fomentar la convivencia entre los jóvenes de los Planteles de la Comarca, se establecieron unas competiciones deportivas. Estas jornadas han sido muy bien acogidas y se espera continuar celebrándolas.



Cursillistas realizando prácticas de poda de almendros

Se han organizado viajes educativos y recreativos, como son: Visita a la Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza, en Tauste la Cooperativa Agrícola, en Alagón el Parque y la Piscina, construidos por el Plantel de dicha localidad y en la Almunia de Dña. Godina, la Central Hortofrutícola.

En Lérida y coincidiendo con la Feria de San Miguel, se organizó un viaje asistiendo a la demostración Internacional de Mecanización del Cultivo del arroz.

Acogiéndose a la Campaña "Conozca Vd. el Mar" se visitó Palma de Mallorca, haciendo excursiones por toda la Isla.

Recientemente el Plantel caspolino ha iniciado los trabajos para la construcción de un jardín en las proximidades de la Colegiata de Santa María.

Resumen de actividades desarrolladas durante 1971:

Reuniones celebradas sobre diversos temas: 49, con asistencia de 3.461 agricultores.

Fincas visitadas 392 y consultas resueltas 1.181.

Desde estas páginas de "CASPE/expres" felicitamos sinceramente a los Sres. Blas y Mendivil por cuanto hace en pro del "agro" de toda la comarca, estimulando el espíritu asociativo, emprendiendo nuevas acciones comunitarias todas ellas encaminadas a mejorar las condiciones de vida del medio rural.

Hoy ha sido galardonada la Agencia del S. E. A. que dirigís, esperamos que mañana la Autoridad a la cual le compete os conceda la Medalla al Mérito Agrícola que tan a pulso os estáis ganando. ¡Qué así sea!

RUIZ

# HUESCA

## exprés

CORRESPONSAL INFORMATIVO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfono 220663

## LOS ARTESANOS OSCENSES

### ● GREMIOS A EXTINGUIR

La provincia de Huesca contó siempre con excelentes artesanos. Verdaderos maestros en el arte de trabajar el barro, la piel, la madera, el hierro. Sin embargo la artesanía oscense está en un tris de desaparecer. A pesar de todo lo que se ha escrito y se ha hablado sobre el artesanado, estos sufridos productores no pueden luchar con la pujanza de la mecanización y con las exigencias de la legislación.

Lo peor de todo es, que con su pérdida, desaparecen las piezas maestras donde se cimenta una industria valiosísima por su especialización.

Hoy por hoy, un maestro de artesanía tiene un valor incalculable. Es un auténtico profesor en todas las disciplinas de su difícil oficio. Y malamente podrá suplir de su experiencia, con otros obreros, especialistas solo de una faceta de trabajo, tal y como exige la modernización.

Van quedando muy pocos guarnicioneros, verdaderos artistas de la piel y del cuero que construyeron maravillas en repujado y fornicura. Apenas unos pocos alfareros en Naval y en Fraga, cuando las piezas de estos talleres de la terracota, por su exquisitez y estilo particularísimo son apreciadísimas por los coleccionistas de todo Europa.

Algún tallista de verdadera valía, tal como el oscense Larry que debe hacer filigranas en su taller para poder sacar el verdadero valor de su trabajo.

Para ello suena a hueco la declaración cuarta del Fuero de Trabajo que dice: "El Artesanado -herencia viva de un glorioso pasado gremial- será fomentado y eficazmente protegido por ser proyección completa de la persona humana en su trabajo..."

La verdad es que a la hora de pagar los impuestos se les exige con el mismo atsigamiento que a la más pujante empresa.

Nada les alivia de las cargas sociales, a pesar de que el aprendizaje de estos oficios es largo y totalmente improductivo.

La Obra Nacional y Provincial de Artesanía, encuadrada en los Sindicatos, lucha con sus menguadas fuerzas por mantener la llama, la esperanza a estos productores. Poco puede ofrecer

además de esperanza y comprensión, porque nada hasta la fecha, a pesar de la legislación, se hace por ellos.

Y da verdadera pena, observar como hastiados, incomprendidos, estos hombres orientan a sus hijos hacia otros fáciles caminos, burocráticos o sin cualificar, mientras la valiosísima herencia de sus enseñanzas se pierde para siempre por la incompreensión de quienes están obligados a protegerlos real, tangible, y económicamente.

Muchos de ellos, sacaron con toda buena fé su carta de Artesano. Escucharon ilusionados la posibilidad de que el Oficio de sus amores, encontraría un verdadero apoyo.

Pero allí, en los humildes rincones de trabajo de Monzón, de Fraga, de Naval, de Barbastro, de Huesca, siguen esperando. Agotándose.

PERPENA

### MAÑANA FRENTE AL OBERENA

## El Huesca debe puntuar en Pamplona

He leído, a lo largo de esta semana, varias crónicas referentes al último partido disputado en "El Alcoraz", entre la S. D. Huesca y el Real Unión de Irún. En las mismas se juzga de manera muy distinta la labor del árbitro del encuentro, Sr. Marqueta, pues mientras unos la consideran aceptable, otros la califican de regular e incluso de mala.

Para mí el arbitraje del Sr. Marqueta estuvo como siempre, es decir, desconcertante. Sus decisiones carecieron de continuidad y tuvo la rara habilidad de no dejar contentos a ninguno de los dos bandos contendientes. El partido tuvo poco que arbitrar pues los jugadores se emplearon con mucha nobleza, pero él se encargó de desconcertar a todos con su particular manera de interpretar el reglamento, desconcierto que influyó naturalmente en perjuicio del fútbol-espectáculo, y ésto es lo lamentable.

FERNANDO



## La "operación juventud" en las Alcaldías

ALGUNOS pueblos de nuestra provincia se encuentran inmovilizados a causa de que nunca llega esa operación juventud, a los despachos de sus Alcaldías.

La influencia de una buena o mala dirección es muy decisiva en la vida de nuestros pueblos. Si damos una vuelta por la geografía rural veremos el contraste existente entre unas localidades y otras, que aparte de la diferencia de sus posibilidades económicas, nos ponen de manifiesto la presencia en las mismas de un buen alcalde, o de un alcalde gastado en el servicio de su cargo.

Bien es verdad que ser el "madamás" de estos pequeños núcleos de población no es ninguna "perita en dulce". Por el contrario, los disgustos superan generalmente a las satisfacciones, pues desgraciadamente estamos aún muy lejos de llegar a esa meta ideal que es la unión y el buen entendimiento entre todos los vecinos de una misma localidad. Sin embargo, esta falta de entendimiento no es suficiente argumento para justificar una labor negativa. Cuando fueron elegidos ya sabían el camino tortuoso de las esperanzas, y a tiempo estuvieron de seguir adelante o dejarlo.

El alcalde es algo más que la máxima autoridad de un pueblo, pues del presente y el

futuro del mismo quedará afectado por la actuación positiva o negativa de aquél, y a la hora de la designación deberán de tenerse en cuenta, además de la inquebrantable adhesión a las doctrinas del Gobierno, sus cualidades humanas y un mínimo de capacidad que garantizase el éxito de su gestión. Un buen alcalde deberá tener en todo momento ilusión y ganas de servir a los demás con un alto sentido de la igualdad, deberá escuchar a todos sin apasionamiento y actuar luego como un verdadero padre de familia, deberá decidir lo mejor sin que actúen sobre él presiones unilaterales. El que no esté en condiciones de caminar dentro de esta línea se hundirá lentamente y arrastrará tras de sí a todo un pueblo que quedará atezado por el abandono en perjuicio de sus habitantes.

Debería controlarse, paso a paso, la actuación de nuestros alcaldes para evitar las consecuencias de una prolongada etapa inmovilista, no solamente de su actividad política, sino también de su actividad práctica, pues a ambas hay que darles la importancia que merecen para que el resurgir de nuestros pueblos sea una realidad.

FERNANDO

## UN CRUCE PELIGROSO

UNOS decían que sí. Otros decían, que no. Como en la canción famosa en la década de los cuarenta, El caso es que, mientras se ponen de acuerdo, el peatón conductor y el sufrido peatón, pasan sus apuros cuando llegan a esa zona de nuestra ciudad.

Me refiero al cruce de la Avenidad de Monreal con la Avenidad de la Paz, en donde, para colmo de desdichas, hay una zona escolar.

Uno, que todos los días pasa por allí, conoce el problema y sabe de los apuros, y de las quejas y lamentos de todos.

Mientras...  
Unos dicen que semáforos sí. Otros dicen que semáforos no. Los que dicen que semáforos no —los técnicos— razonan su negativa afirmando que el tráfico no es tan intenso, en ambas direcciones, como para colocar esas señales luminosas. Arguyen que sería peligroso. Que habría menos fluidez de tráfico. Tal vez. Ellos se lo sabrán. Yo, lo ignoro. Lo que sí sé es que, con semáforos, habría menos peligro, menos inquietud en los peatones y conductores que por allí transitan.

Y así, va pasando el tiempo.  
¿Por qué —pregunto sin ninguna intención— en tanto se pone de acuerdo los técnicos y el Ayuntamiento para dar seguridad a ese cruce, el Concejo no coloca un guardia urbano que regule el tráfico debidamente?

Y para que el guardia no pasara miedo se le podría proteger mediante un pequeño estrado, bien visible desde todos los ángulos, con luz, si hiciera falta, y su tejadillo y todo para evitar que el sol le molestará.

Haría mono y todos estaríamos más tranquilos.

ALEJANDRO

### ● NOTA DE LA DELEGACION

Por falta de espacio, hoy no publicamos "Una entrevista cada semana" y dejamos, para el próximo sábado la dedicada a Don Pablo López Turrau "Poble."